

BOLLETTINO DI STUDI LATINI

Periodico semestrale d'informazione bibliografica
fondato da Fabio Cupaiuolo

Comitato direttivo: G. ARICÒ, M. ARMISEN-MARCHETTI, G. CUPAIUOLO,
P. ESPOSITO, P. FEDELI, G. POLARA, K. SMOLAK, R. TABACCO, V. VIPARELLI
Redazione: A. BORGO, S. CONDORELLI, F. FICCA, M. ONORATO
Direttore responsabile: G. CUPAIUOLO; Condirettore: V. VIPARELLI

Anno XLIX - fascicolo II - Luglio-Dicembre 2019

INDICE

Articoli:

Alessandra MINARINI, <i>Crisalo e il metateatro nelle Bacchides</i>	459
Rosa Rita MARCHESI, <i>Piantare alberi. Storie e modelli di crescita nel Cato maior de senectute di Cicerone</i>	467
Andrea CUCCHIARELLI, <i>Varia historia ovvero 'come vendere la Città'. (Vario Rufo tra politica e poesia da Virgilio a Lucano)</i>	495
Elisa DELLA CALCE, <i>Hannibal's Clemency in Livy's Third Decade</i>	540
Valentino D'URSO, <i>Mentimur regnare Iovem. Aspetti del 'divino' nel Bellum civile di Lucano</i>	557
Raúl GONZÁLEZ-SALINERO, <i>La Altercatio Ecclesiae et Synagogae: de la retórica exegética a la realidad histórica</i>	572
Giovanni CASCIO, <i>Preistoria del Bucolicum petrarcesco. I. Fossili redazionali di Pietas pastoralis in una lettera a Cola di Rienzo</i>	584

Note e discussioni:

Francesca Romana BERNO, Andrea CUCCHIARELLI, Rita DEGL'INNOCENTI PIERINI, Yelena BARAZ, Luca FEZZI, Stefano PETRUCCIANI, François PROST, <i>Intorno al Commentariolum petitionis. Suggestioni interdisciplinari a partire dal commento di François Prost</i>	602
Sandro LA BARBERA, <i>Note testuali ed esegetiche a Culex 154-156</i>	643
Vincenzo SCARANO USSANI, <i>La lex nel pensiero di Capitone. Una definizione fra diritto, retorica e politica legislativa</i>	646
Irene GIAQUINTA, <i>Un'ipotesi sull'elaborazione ovidiana di Fames in Ov. met. 8, 799-808</i>	653
Francesco LUBIAN, <i>Ausonio, la tradizione dell'epigramma e la ueterum . . . regula morum (epigr. 1, 7 Green)</i>	664
Ornella FUOCO, <i>La sorgente termale di Abano: da paesaggio naturale (Claud., carm. min. 26) a paesaggio morale (G. A. Augurelli, carm. 2, 12)</i>	671
Andrea LATTOCCO, <i>Un errore 'meccanico': nota al Palatino Latino 1746</i>	678
Maria Chiara SCAPPATICCIO, <i>Testi latini su papiro e lessicografia. In margine ad un contributo possibile al Thesaurus Linguae Latinae</i>	685

Cronache:

Das Alte Testament in der Dichtung der Antike. Paraphrase, Exegese, Intertextualität und Figurenzeichnung: Wuppertal, 23-25 Gennaio 2019 (V. PETRUCCI, 699). – *Plauto fra testo e scena*. Secondo seminario Cesare Questa: Convegno: Verona, 14-15 marzo 2019 (E. CALABRESE, 704). – *Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea*. XVI Giornata di Studi: Sestri Levante, 15 marzo 2019 (V. D'URSO, 708). – *Semi di Sapienza*. Seminario di Filologia e storia del mondo antico: Roma, 18-19 marzo 2019 (L. DE CURTIS, M. MARUCCI, 710). – *Les 'lieux' de l'épigramme latine tardive: vers un élargissement du genre*: Paris, 23 mars 2019 (L. FURBETTA, 712). – *La Guerra e le sue vittime - Parole, immagini, musica dall'Antichità al Medioevo e oltre*: Potenza, 3 aprile 2019 (F. MICCA, 714). – *Revisiting Authority and Tradition in Ancient Historiography: A Conference in Honor of John Marincola*: Martina Franca (TA), 4-6 aprile 2019 (G. A.M. RANZANI, 716). – *I Workshop Internacional de Epigrafía. Los muros parlantes: inscripciones edilicias en la Península Ibérica y el Mediterráneo*: Madrid, 8-10 abril 2019 (S. GÓMEZ JIMÉNEZ, S. LÓPEZ-MAROTO QUIÑONES, 718). – *Severino Boezio: la filosofia tra religione e poesia*: Pavia, 9 aprile 2019 (E. MAIELLO, R. ZAMBIASI, 723). – *La montagna nell'antichità*: Trento 2-4 maggio 2019 (M. J. FALCONE, 726). – *Dopo Ovidio. Aspetti della ricezione ovidiana fra letteratura e iconografia*: L'Aquila, 7-8 maggio 2019 (F. MINIERI, 730). – *La Città e le sue metamorfosi. Dal mondo antico all'età moderna*: Parma, 7 maggio 2019 (S. VOCE, 735). – *In suum vertere. La traduzione nel mondo greco e romano*. Bologna, 9-10 maggio 2019 (M. J. FALCONE, 738). – *Ut pictura poeta. Autorbilder als literarische, historisch-biographische und mediale Denkfiguren und ihr Einfluss auf die Lektüre antiker Literatur*: Graz, 9-11 Mai 2019 (U. GÄRTNER, S. BAUMANN, 740). – *L'esercizio romano e l'alba dell'Europa. Modelli concettuali e sperimentazioni sociali tra linguaggi, istituzioni e diritto (secoli IV - VIII)*: Roma, 9-11 maggio 2019 (M. CERRITO, S. GIALDRONI, 743). – *IX Congreso Internacional de la Sociedad de Estudios Latinos (SELat): Orbis Latinus. Las lenguas clásicas, patrimonio cultural inmaterial de la Humanidad. Homenaje al profesor Jesús Luque Moreno*: Granada, 13-17 mayo 2019 (S. LÓPEZ-MAROTO QUIÑONES, 748). – *Land Experience in Antiquity. Construire. Ridefinire. Abitare*: Roma, 15-17 maggio 2019 (A. CRISTILLI, A. GONFLONI, 753). – *Portraying Cicero. Ritratti di Cicerone*: Roma, 15-17 maggio 2019 (M. RUSSO, 770). – *Les sermons anonymes latins dans l'Antiquité tardive et le haut Moyen Âge (300-800): transmission, classification, datation*: Namur, 16 mai 2019 (M. PIGNOT, 774). – *Stylistique de l'épigramme à Rome*: Saint-Étienne – Lyon, 17 maggio 2019 (L. FURBETTA, 778). – *Thesaurus Linguae Latinae Practicum. Working with old and new words*: Napoli 17 maggio 2019 (M. C. MASTRIANI, 780). – *Repenser la religion à Rome: crise de la République et représentation des dieux*: Lausanne, 27 maggio 2019 (A. ROLLE, 781). – *Latin Grammarians Forum*: Dublin, 30-31 may 2019 (S. LOVERA, 782). – *False notizie... fake news e storia romana. Falsificazioni antiche e falsificazioni moderne*: Gargnano (Bs), 3-4 giugno 2019 (S. GAZZOLI, 785). – *Ars et Commentarius. La grammatare dans le commentaire de Servius à Virgile*: Paris 5-7 juin 2019 (F. EL MATOUNI, 788). – *Incontrarsi al limite. Ibridazioni mediterranee nell'Italia preromana*: Ferrara, 6-8 giugno 2019

II

(M. P. CASTIGLIONI, R. DUBBINI, M. CURCIO, 793). – *Centre et périphérie. Centro e periferia nella letteratura di Roma imperiale*: Pavia, 12-14 giugno 2019 (G. BELLINI, 796). – *Communities and Contexts in the Theory and Practice of Greek and Roman Drama*: Oxford-London, 24-25 giugno 2019 (F. TUCCARI, 803). – AKME. *Antike Konzepte für ein modernes Europa – Idee antiche per un'Europa moderna*: Wuppertal, 6-7 luglio 2018. – Napoli, 4-5 ottobre 2018 (N. SCIPPACERCOLA, 807).

Recensioni e schede bibliografiche:

N. BARCA, *I Gracchi. Quando la politica finisce in tragedia*, 2019 (L. SANDIROCCO, 813). – G. V. Catullo, *Le poesie*, a cura di A. FO, 2018 (A. AGNESINI, 820). – B. DELIGNON, *La morale de l'amour dans les Odes d'Horace*, 2019 (A. BORGO, 824). – AA. VV., *L'Egloga IV di Virgilio e l'interpretazione di Salvatore De Lorenzo*, a cura di R. SPATARO, 2018 (G. MARTINO PICCOLINO, 825). – P. MARTÍNEZ ASTORINO, *La apoteosis en las «Metamorfosis» de Ovidio: diseño estructural, mitologización y «lectura» en la representación de apoteosis y sus contextos*, 2017 (P. FÀBREGAS SALIS, 826). – AA. VV., *Ovidio a Tomi: saggi sulle opere dell'esilio*, a c. di C. BATTISTELLA, 2019 (E. GALFRÉ, 830). – F. URSINI, *Ovidio e la cultura europea. Interpretazioni e riscritture dal secondo dopoguerra al bimillenario della morte (1945-2017)*, 2017 (A. BORGO, 833). – *Florilegio dell'elegia latina. Tibullo, Propertio, Ovidio*. Versione poetica di P. RAPEZZI, 2017 (A. CUNTRÒ, 834). – [L. Annaei Senecae] *Hercules Oetaeus*, vol. I, a cura di L. DE GIOVANNI, 2017 (R. MAURO, 836). – V. MATTALONI, *I commentatori di Giovenale nel Medioevo (secoli VI-XVI)*, 2018 (F. FICCA, 842). – A. TALIERCIO, *Tacito e Davanzati: un nuovo confronto. A proposito della morte di Agrippina*, 2017, (C. CORSARO, 843). – Cassio Dione, *Storia romana*. Volume 9, a cura di A. GALIMBERTI e A. STROPPA, 2018 (T. LEONI, 845). – A. MARCONI, *Giuliano. L'Imperatore filosofo e sacerdote che tentò la restaurazione del paganesimo*, 2019 (A. MADONNA, 846). – AA. VV., *Vergiliocentones. Critical Studies. Los Centones Virgilianos. Estudios Críticos*, edd. M. CARMIGNANI – S. AUDANO, 2017 (F. NOLFO, 858). – Corippe, *Johannide*, Livre 4, éd. B. GOLDLUST, 2017 (S. CONDORELLI, 863). – M. FELLER, *La recensio Wissenburgensis. Studio introduttivo, testo e traduzione*, 2018 (L. CAPOZZI, 866). – Pietro da Eboli, *De Euboicis aquis*, a cura di T. DE ANGELIS, 2018 (A. BISANTI, 867). – AA. VV., *Diuina studia. Mélanges de religion et de philosophie anciennes offerts à François Guillaumont*, textes réunis par É. GAVOILLE et S. ROESCH, 2018 (M. PALADINI, 877). – AA. VV., *Self-Presentation and Identity in the Roman World*, ed. A. GAVRIELATOS, 2017 (C. RENDA, 881). – AA. VV., *Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea*, Atti della Quindicesima Giornata di Studi, a cura di S. AUDANO e G. CIPRIANI, 2019 (G. A. M. RANZANI, 883). – AA. VV., *Animali parlanti. Letteratura, teatro, canzoni*, a cura di C. MORDEGLIA, 2017 (C. RENDA, 885). – AA. VV., *Imagines Antiquitatis. Representations, Concepts, Receptions of the Past in Roman Antiquity and the Early Italian Renaissance*, ed. by S. ROCCHI, C. MASSINI 2017 (G. ABBAMONTE, 887). – AA. VV., *Troiane classiche e contemporanee*, a cura di F. CITTI, A. IANNUCCI, A. ZIOSI, 2017 (A. BASILE, 892). – P. CHIESA, *La trasmissione dei testi latini. Storia e metodo critico*, 2019 (A. LATTOCCO, 893). – L. SCOLARI, *Doni funesti. Miti di scambi pericolosi nella letteratura latina*, 2018 (V. VIPARELLI, 897). – D. MONTEVERDI, *La questione decemvirale. Itinerari e risultati di una complessa vicenda storiografica*, 2019 (A. LATTOCCO, 898). – AA. VV., *Il gioco nell'antica Roma. Profili storico-giuridici*, a cura di F. FASOLINO e A. PALMA, 2018 (L. SANDIROCCO, 902). – A. GALLO, *Prefetti del pretore e prefetture. L'organizzazione dell'agro romano in Italia (IV-I sec. a.C.)*, 2018 (L. ROMANO, 908). – F. PERGAMI, *Altri studi di diritto romano tardo antico*, 2019 (L. SANDIROCCO, 913). – A. CASSARINO, *Il vocare in tributum nelle fonti classiche e bizantine*, 2018 (L. SANDIROCCO, 918). – V. SCARANO USSANI, *Padri, Padroni, Patroni. Identità romana e diritto delle persone, della famiglia e delle successioni mortis causa fra l'epoca arcaica e l'età di Adriano*, 2017 (A. CARAVAGLIOS, 922). – L. SANDIROCCO, *Il mito del potere. Teodora e Giustiniano tra pubblico e privato*, 2019 (A. LATTOCCO, 924). – D. ANNUNZIATA, *Opulentia Ecclesiae. Alle origini della proprietà ecclesiastica*, 2017 (*Nota della Direzione*, 928). – C. MORDEGLIA, *Animali sui banchi di scuola. Le favole dello pseudo-Dositteo (ms. Paris, BnF, lat. 6503)*, 2017 (M. C. SCAPPATICCIO, 928).

Rassegna delle riviste	930
Notiziario bibliografico a cura di G. CUPAIUOLO	974

Amministrazione: PAOLO LOFFREDO - Editore SRL - Via U. Palermo, 6 - 80128 Napoli (Italia) - email: paololoffredoeditore@gmail.com – www.paololoffredo.it

Abbonamento 2019 (2 fascicoli, annata XLIX): **Italia € 74,00 - Estero € 95,00**

Vendita versione digitale su Torrossa.it ISSN (e) 2035-2611

I versamenti vanno effettuati a mezzo bonifico bancario: IBAN: IT 42 G 07601 03400 001027258399 BIC/swift BPPIITRR: Banco Posta spa; oppure su conto corrente postale 001027258399

Norme per i collaboratori: Si veda la pagina web: <http://www.bollettinodistudilatini.it>. I contributi vanno inviati in stesura definitiva al dir. responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia). - La responsabilità dei lavori pubblicati impegna esclusivamente gli autori. - Gli autori effettueranno la correzione tipografica solamente delle prime bozze; le successive correzioni saranno effettuate a cura della redazione; non si accettano aggiunte né modifiche sulle bozze di stampa. - I collaboratori avranno 10 estratti gratuiti con copertina per gli articoli.

La rivista recensirà o segnalerà tutte le pubblicazioni ricevute. Libri e articoli da recensire o da segnalare debbono essere inviati (possibilmente in duplice copia) al direttore responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia), con l'indicazione "Per il Bollettino di Studi Latini".

Il Bollettino di studi latini è sottoposto alla procedura di peer review, secondo gli standard internazionali

Reg. Trib. di Napoli n. 2206 del 20-2-1971. - Reg. al Registro Nazionale della Stampa n. 9307 del 26-11-1999

metapoetische Lesart der Werkpassagen wird durch die metapoetologischen Anekdoten bestätigt, gleichzeitig werden die Anekdoten erst durch eine bereits vorher erfolgte metapoetische Lesart der Passagen überzeugend. Werke und Viten erzeugen so gemeinsam ein Autorbild Vergils. – In der letzten Sektion wurden ‚Autorbilder als materielle Repräsentation und mediale Inszenierung‘ behandelt. Katharina LORENZ (Univ. Gießen) untersuchte in ihrem Vortrag *Ein Haus als Autorbild? Das Haus des Menander in Pompeji* die Abbildung des Menander, das durch sie vermittelte Autorbild und dessen Funktion in der Villa. Die Abbildung Menanders als eines Schaffenden und Vertreters der griechischen Komödie sowie die ihr gegenüberliegende Abbildung des Euripides als eines Vertreters der griechischen Tragödie werden zum Schlüssel für das Verständnis der Dekoration im Haus. So wird auch der Rezipient dazu eingeladen, die Maleereien mit Blick auf beide Gattungen aktiv zu lesen, sie zu vergleichen und einzuordnen. – Margit LINDER (Univ. Graz) fragte in ihrem Beitrag *sequens philosophos fecit. Abbildungen griechischer Philosophen und Dichter und ihre Rezeption in den antiken Quellen* nach der Aussagekraft, die den in antiken Texten erwähnten Abbildungen antiker Dichter und Philosophen zukommen. Dabei stand die Frage im Vordergrund, auf welche Weise die medialen Repräsentationen dieser Autoren in den Texten erwähnt, beschrieben und diskutiert werden. – Eva FALASCHI (Sc. Norm. Sup. Pisa) beschäftigte sich in ihrem Vortrag *Portraits of authors between literary sources and archaeology* mit dem Verhältnis von medialen Repräsentationen und textinternen Autorbildern bei der Schaffung eines ‚globalen‘ Autorbildes. Zunächst wurde die antike Auffassung zum Verhältnis von Text und Büste anhand von Plinius (nat. 35,9-10) beleuchtet; anschließend stand die Darstellung Menanders bis in die Neuzeit als Fallbeispiel im Zentrum, besonders auffällig deshalb, weil das Verhältnis von Abbildungen und überlieferten Schriften in krassem Gegensatz steht. – Cédric SCHEIDEGGER LÄMMLER (Univ. Basel) beleuchtete in seinem Vortrag *imago, simulacrum, figura. Zur Rede vom ‚Autorbild‘ im augusteischen Rom* prominente Beispiele des

augusteischen Diskurses über Autorbildnisse. Dabei zeigte er, dass die Produktivität und der nachhaltige Erfolg der Metapher des Autorbildes in der spannungsvollen Gegenüberstellung von Bild- und Textmedium begründet liegt, die – paradoxerweise – eine besonders nuancierte Diskussion über das Wesen literarischer Autorschaft erlaubt. – Beatrice RADDEN KEEFE (Univ. Zürich) analysierte in ihren Untersuchungen zu *Calliopius in the manuscripts of Terence* Autorenportraits des Terenz in Handschriften des 11. und 12. Jh.s im Lichte der terenzischen Prologe und der karolingischen Kommentartradition. Dabei bezog sie auch die mittelalterlichen Vorstellungen von Autorschaft und die Rolle, die man dem spätantiken Herausgeber Calliopius als Mit-Autor zuschrieb, mit ein. – Alexandra FORST (Univ. Potsdam) betrachtete mit *Die heidnische ‚Galionsfigur‘ Symmachus? Die politische Aussage des Consecratio-Diptychons* ein spätantikes Diptychon, das vermutlich die Konsekration des spätantiken Redners Q. Aurelius Symmachus zeigt. Sie fragte danach, inwiefern hier dessen Wirken zu Lebzeiten zum Ausdruck kommt. Auch seine literarischen Leistungen als Urheber einer umfangreichen Briefsammlung, als Redner und als Verfasser zahlreicher amtlicher Schreiben an die Kaiser bezog sie in diese Betrachtung ein. Dabei zeigte sich, dass das Diptychon vor allem eine religionspolitische Aussage enthält, die den Erhalt der heidnischen Kulte und Werte betrifft. Eine Führung durch die Sammlungen des Archäologischen Instituts durch Manfred LEHNER (Univ. Graz) ließ so manches Autorbild auch plastisch vor Augen treten. – In den Vorträgen sowie in den Diskussionen zeigte sich, dass die Frage nach dem Autor zum Verständnis antiker Texte noch lange nicht beantwortet ist. Das Autorbilde konnte hier unter verschiedenen Aspekten beleuchtet und als übergreifendes Konzept gewinnbringend eingeführt werden. Die lebhaften Gespräche auch in den Pausen, bei den Abendessen und dem abschließenden Ausflug nach Mariatrost ließen die Tagung zu einer außergewöhnlichen werden. (Ursula GÄRTNER, Sally BAUMANN)

L'esercito romano e l'alba dell'Europa.

Modelli concettuali e sperimentazioni sociali tra linguaggi, istituzioni e diritto (secoli IV - VIII). Convegno di studi: Roma, 9-11 maggio 2019. – Sotto gli auspici del Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Roma Tre e dell'Associazione Ravenna Capitale d'Occidente, il convegno, organizzato da Luca LOSCHIAVO (Univ. Teramo / Univ. Roma Tre) e articolato in quattro sessioni, si è tenuto, alternativamente, presso i Dipartimenti di Giurisprudenza e di Studi Umanistici dell'Università degli Studi di Roma Tre. L'incontro si inserisce nell'ambito di una collaborazione pluriennale tra studiosi provenienti da diverse discipline – storia politica, sociale ed economica, storia del diritto, antropologia, religione, iconografia – interessati allo studio di quel peculiare momento storico definito “l'età del passaggio”, ovvero il lungo periodo di trasformazione sociale, economica e religiosa compreso tra il lento declino dell'Impero romano d'Occidente e la fondazione dell'Impero carolingio. È nel “sacro” Impero di Carlo Magno, infatti, che si è soliti individuare i fondamenti dell'Europa moderna, non solo in quanto Impero continentale e non più mediterraneo, ma anche in quanto Impero di matrice cristiana. Tale collaborazione tra studiosi appartenenti a esperienze disciplinari diverse e a differenti paesi aveva già prodotto un primo incontro (Cagliari, ottobre 2012) e un volume di atti (*Civitas, Iura, Arma. Organizzazioni militari, istituzioni giuridiche e strutture sociali all'origine dell'Europa (secc. III-VIII)*), a cura di F. BOTTA e L. LOSCHIAVO, Lecce, Il Grifo, 2015). L'importanza dell'esercito nella storia politica e sociale di Roma, nonché nella “romanizzazione” delle popolazioni provinciali, è un fatto ampiamente noto e molto studiato. Il convegno romano si proponeva però di affrontare la questione da un punto di vista diverso e inedito. L'idea sottesa era quella di misurare l'impatto dei modelli organizzativi di cui l'esercito tardoimperiale romano era portatore (amministrazione, gerarchie, istituzioni, giustizia, fisco, etc.) sulle società barbariche e romano-barbariche nel momento in cui queste prendevano consistenza a partire dal III-IV secolo. Con i saluti di Gisella BASSANELLI (Univ. Bologna), Presidente di Ravenna Capitale, e sotto la presidenza di Stefano GASPARRI (Univ.

Venezia) si è aperta la prima sessione, intitolata *Le parole dei soldati*. Ian WOOD (Univ. Leeds) nella sua relazione introduttiva dal titolo *The transformation of the military in the Late Antique West* si è concentrato sull'analisi della profonda trasformazione dell'organizzazione militare tra IV e VII secolo ponendo l'accento sulla necessità di analizzare tanto la legislazione imperiale quanto le cronache delle singole campagne e battaglie per studiare il declino dell'esercito romano e il processo di passaggio dall'organizzazione militare dell'Impero a quella dei regni romano-barbarici. – Nella seconda relazione, *Significati di 'foedus' e 'foedera' in età imperiale*, Elvira MIGLIARIO (Univ. Trento), ha affrontato il tema dei *foedera* e dei *foederati* tardo-antichi in correlazione con la formazione etnico-identitaria dei gruppi barbarici e con la storia militare. In particolare, la categoria dei *foederati intra fines*, ritenuta non anteriore al trattato romano-gotico del 382, sembrerebbe riconoscibile in alcuni casi documentati a partire dalla seconda metà del II secolo. Questo consentirebbe di retrodatare al regno di Marco Aurelio lo stanziamento di gruppi federati all'interno dei confini provinciali. – Pierfrancesco PORENA (Univ. Roma Tre) ha dedicato la sua relazione all'istituto della *hospitalitas* durante il tardo Impero romano. In origine, la *hospitalitas* era l'obbligo imposto ai privati di mettere a disposizione, per un periodo di tempo determinato, parti delle loro proprietà urbane o rurali a membri della burocrazia imperiale o a soldati e ufficiali dell'esercito romano in movimento. Porena ha discusso la lettura tradizionale secondo la quale, in età tardoantica, i barbari avrebbero ottenuto percentuali di proprietà, incluse le terre coltivate, originariamente concesse dall'amministrazione romana in occupazione temporanea secondo il regime della *hospitalitas*. Solo a seguito di una profonda evoluzione – ha sostenuto Porena – è stato possibile che le parti di *metatum* siano state trasformate in terziari di terre per essere cedute in possesso ai barbari. – Wolfgang HAUBRICHS (Univ. Saarland) nella sua relazione (*Il linguaggio della guerra presso i popoli germanici occidentali*) ha proposto un'analisi puntuale del linguaggio di stampo militare delle *gentes* germaniche del periodo tardoantico e altomedievale. Haubrichs

ha dedicato ampio spazio ai termini relativi all'organizzazione gerarchica dell'esercito, al lessico relativo alle armi e all'equipaggiamento militare, alle azioni di guerra e, infine, alle parole legate alla mentalità militare così da individuare i punti di contatto linguistico nelle popolazioni longobarde e franche. – Con la relazione *I Goti e i termini militareschi* Carla FALLUOMINI (Univ. Perugia) ha, invece, proposto un'analisi dei termini gotici attinenti alla sfera militare. Una parte consistente di questi termini è attestata nella traduzione gotica della Bibbia, altri compaiono invece nell'onomastica gotica e altri ancora, infine, ci sono giunti come prestiti nelle lingue romanze o sotto forma di toponimi. La presenza di soldati di origine gotica nell'esercito romano e i successivi rapporti di potere all'interno dei regni romano-barbarici avrebbero costituito il presupposto per uno scambio linguistico duraturo tra Goti e Romani e per una reciproca influenza culturale. – La seconda giornata del convegno si è aperta con la sessione dedicata a *Rituali, credenze religiose, modelli identitari e iconografici*, sotto la presidenza di Walter POHL (Univ. Wien). Introducendo i lavori, lo studioso non ha esitato a definire gli storici del diritto antico e medievale “una categoria in via di estinzione”, rallegrandosi pertanto dell'organizzazione di un convegno dedicato ai secoli IV-VIII e sottolineando come l'Italia costituisca (ancora) una felice eccezione alla tendenza generalizzata ad abbandonare gli studi storico-giuridici sull'alto medioevo. – Jean-Pierre POLY (Univ. Paris Ouest-Nanterre) ha quindi aperto la sessione con una relazione dal titolo *Comptez, comptez vos hommes ... Les unités de l'armée romaine à la fin de l'Empire (394-437)*, incentrata sul tema dell'“immigrazione” di *milites* barbari entro i confini dell'Impero e sul conseguente problema della definizione del loro statuto giuridico e sociale. Tale questione è stata affrontata avvalendosi in parte degli strumenti dell'analisi linguistica, ricorrendosi esplicitamente alla relazione di Wolfgang Haubrichs. Ne è emersa un'“alba dell'Europa” fondata sul fenomeno migratorio. Bisognerà attendere diversi secoli, e innumerevoli peripezie, per arrivare alla formazione degli stati (mono) nazionali. – Francesco BORRI (Univ. Venezia) ha invece preso le mos-

se da una provocazione: l'opera di Reinhard Wenskus (*Stammesbildung und Verfassung*, 1961) è spesso citata (e criticata) ma quasi mai letta. Si tratta di un testo piuttosto costoso, ormai esaurito e scritto in un tedesco ostico. L'opera però merita senz'altro una attenta rilettura, ed è stato questo lo scopo della relazione *Ibi omnis nobilitas periit Foroiulanorum. 'Warband' e 'Traditionskern' tra sale dell'idromele e accademia*, dedicato all'analisi del concetto di *Traditionskern*, ovvero l'insieme delle tradizioni che avrebbero formato la base delle differenti identità barbariche dei *regna* altomedievali. Questo concetto è oggi al centro del dibattito storiografico e spesso le teorie di Wenskus sono state rigettate *in toto*. Per Borri, invece, quella di Wenskus va considerata una fortunata intuizione, che merita senza dubbio una approfondita rilettura. – Da una riflessione di carattere prettamente storiografico si è quindi passati a un'analisi dell'evoluzione funzionale e semantica del cosiddetto *cingulum militiae*, la cintura propria della divisa militare del soldato romano (ma estesa nel corso del secolo IV anche all'amministrazione pubblica), tra tardo antico e alto medioevo, con particolare riferimento all'area franca e italiana. L'intervento di Andrea VERARDI (Univ. Roma La Sapienza) ha dimostrato, avvalendosi dei risultati dell'indagine archeologica, che il *cingulum* assunse nel mondo post-romano la funzione di oggetto di ostentazione di uno *status*, utilizzato in questo senso in ambiente laico sia dagli uomini che dalle donne. – Con la relazione *Acudir o non acudir a la llamada de las armas* di Esperanza OSABA GARCÍA (Univ. Bilbao), l'attenzione si è quindi spostata sul problema della ritenenza alla leva, con particolare riguardo al tardo regno visigotico e a due leggi contenute nella *Lex Visigothorum* (la prima promulgata dal re Wamba nel 673 e la seconda da Ervige nel 682). Le due leggi rispondevano entrambe ad un medesimo modello: si trattava, infatti, di leggi militari di convocazione nell'esercito, che prevedevano pene severe per gli inadempienti. Mentre nella prima, però, l'enfasi era posta sulla difesa della *gens*, della patria e del regno e l'approccio era decisamente inclusivo (si vedano i concetti di *fraternitas/fratres* e di *publica utilitas*), nella seconda il termine *gens* scompariva, incen-

trandosi tutta l'attenzione sul concetto di esercito e di *expeditio*. A distanza di pochi anni, dunque, l'aspetto identitario sembrava lasciare il passo ad un approccio di tipo più "amministrativo". – La forza delle immagini è emersa in tutta la sua capacità di impatto nella relazione di Saverio LOMARTIRE (Univ. Piemonte Orientale), intitolata *Il potere militare e il linguaggio delle immagini IV-VIII sec.* Pur essendo moltissime le raffigurazioni dell'esercito nella storia antica e medievale, esse non hanno mai davvero stimolato l'interesse degli storici dell'arte, essendo state usate soprattutto dagli archeologi per datare e collocare geograficamente i reperti e dagli studiosi di storia militare per confrontarle con le fonti antiche. Dall'analisi delle opere, è emersa una iconografia militare estremamente resistente, sviluppata a partire dalla prima età imperiale e quindi riproposta ancora con gli stessi caratteri fino all'epoca carolingia, quando la narrazione artistica tese a ripetere il repertorio iconografico romano, che mantenne intatta la sua valenza simbolica. – La seduta pomeridiana, dedicata a *Strutture sociali e modelli giuridici*, si è aperta sotto la presidenza di Wolfgang Haubrichs. Primo relatore è stato Andrea TRISCUOGGIO (Univ. Torino), che ha proposto un ulteriore approfondimento sul tema fondamentale dell'*hospitalitas*, con il suo intervento *I limiti del munus hospitalitatis. Come conciliare esigenze socio-economiche e militari nel Tardoantico*. La relazione ha preso le mosse dal concetto di *munus hospitalitatis* in favore dei militari nei secoli IV-VI. La normativa esaminata ha fatto emergere da un lato un principio di autosufficienza logistica dell'esercito che si avvaleva solo della collaborazione occasionale dei cittadini provinciali, in quanto quasi tutte le spese erano sostenute dall'annona militare; dall'altro il problema delle conseguenze negative che potevano derivare dalla coabitazione e, dunque, il tema delle sanzioni contro i *milites*. – Dedicata invece ai regni franco e anglo-sassone è stata la successiva relazione, intitolata *About castrum, centena, hundred*, a cura di Stefan ESDERS (Univ. Berlin). Lo studioso ha ripercorso la lunga storia della centena, l'unità organizzativa militare che svolgeva anche la funzione di entità spaziale pensata per il mantenimento della pace e

per lo svolgimento di vere e proprie "funzioni di polizia". Per molto tempo, grazie all'influenza della *Germania* di Tacito, le origini di questa istituzione sono state ravvisate nelle popolazioni germaniche descritte dal grande storico romano. Solo recentemente, a partire in particolare dagli studi di Alexander C. Murray (1988), è stato dimostrato che si trattava invece di un'istituzione sviluppata nell'ambiente militare romano nel periodo tardoantico. Esders sostiene questa seconda interpretazione, dimostrando la sopravvivenza di talune regole relative alla *centena* nell'organizzazione militare e giudiziaria del mondo merovingio e franco. – Stefano GASPARRI (Univ. Venezia) ha quindi affrontato il tema dell'organizzazione dell'esercito longobardo con la sua relazione *Fare, arimannie, arimanni: l'esercito longobardo fra mito e realtà*. L'esercito è stato sempre al centro della storiografia sui Longobardi, insieme al tema della cristianizzazione, ma con una importante differenza. Mentre quest'ultimo tema è stato oggetto di aspri dibattiti, nessun dubbio è mai stato sollevato sul fatto che la società longobarda fosse una società guerriera. L'obiettivo di questo intervento è stato quello di mostrare quanto questa dimensione abbia pesato sulla società longobarda e sulla struttura stessa del regno nel secolo VIII. Secondo Gasparri, la società guerriera longobarda non era dotata di un esercito permanente ma certamente di tradizioni comuni, in parte inventate, ma sufficienti per determinare una identità tenace. – È stata quindi la volta dell'intervento di un giovane studioso, Francesco CASTAGNINO (Univ. Milano), con una relazione dal titolo *Creare una famiglia. Il ius connubii e i figli dei soldati prima e dopo la caduta dell'impero*. Scopo dell'intervento era quello di descrivere la disciplina giuridica del *conubium* e dei *matrimonia* dei soldati e dei veterani romani, nonché approfondire alcuni aspetti delle istituzioni militari dei regni romano-barbarici. In particolare, Castagnino si è concentrato sulla specifica disciplina dei matrimoni dei soldati prima e dopo la caduta dell'Impero romano d'Occidente. – Ultimo relatore della giornata è stata Jolanda RUGGIERO (Univ. Roma La Sapienza), che ha affrontato il classico tema della successione *mortis causa* ma da una prospettiva poco

approfondita: quella della successione in ambiente militare nel passaggio dal tardoantico alla legislazione barbarica. La relazione, intitolata *Disporre dei beni dopo la morte. I privilegi dei militari in tema di successioni dalle costituzioni imperiali alle leges barbarorum*, ha inteso verificare, a cent'anni dalla sua formulazione, la perdurante validità di un antico studio di Nino Tamassia (*Testamentum militis e diritto germanico*, 1927), secondo cui la successione testamentaria, assente presso le popolazioni barbariche, sarebbe stata introdotta nelle *leges barbarorum* proprio grazie ai contatti instauratisi in ambiente militare. In particolare è stato fatto oggetto di attenta analisi il complesso cap. 46 del *Pactus legis Salicae*. – L'ultima sessione del convegno, intitolata *Le geometrie del potere e la giustizia dei militari* e presieduta da Arnaldo MARCONE (Univ. Roma Tre) è stata aperta da Soazick KERNEIS (Univ. Paris Ouest-Nanterre) la quale ha dedicato la sua relazione dal titolo *La justice militaire des populations barbares de l'Empire. Les premières applications de l'ordalie* all'influenza dell'esercito nel nuovo ordine giudiziario tardoantico e ad alcune pratiche testimoniate dalle tavolette di Vindolanda. In particolar modo Soazick Kerneis ha sottolineato come la fase preliminare del procedimento abbia iniziato ad assumere le fattezze di una "prova della verità", di una vera e propria ordalia anticipando molte caratteristiche ritenute tipiche del processo altomedievale. – Con la sua relazione *'Civitas' e 'militia' fra III e VI secolo* Valerio MAROTTA (Univ. Pavia) si è concentrato sull'interpretazione da attribuire alla *constitutio Antoniniana* così da proporre una diversa lettura della cittadinanza romana tra III e VI secolo. Uno dei punti a cui Marotta ha dedicato maggiore attenzione è la questione dei barbari ridotti alla condizione di *dediticii*, cercando di ridimensionare quelle interpretazioni del papiro di Gissen che vi vorrebbero leggere un'estensione quasi automatica della cittadinanza a tutti coloro che facevano uso dello *ius civitatis*. Il punto su cui Marotta ha posto l'accento è, infatti, la visione del servizio militare come via privilegiata di accesso dei barbari alla cittadinanza romana. – Luca LOSCHIAVO (Univ. Teramo / Roma Tre) è tornato ad analizzare un tema classico della sto-

riografia giuridica proponendone, però, una interpretazione innovativa. La relazione *Ius speciale o personalità del diritto? Il diritto dei soldati e le legislazioni romano-barbariche* ha affrontato la questione del regime giuridico in base al quale fu disciplinata la coabitazione nei *regna* romano-barbarici. Si è chiesto in particolare se il rapporto tra le legislazioni vigenti in tali territori fosse regolato o meno dal principio di personalità del diritto. Dopo aver analizzato nel dettaglio le principali posizioni storiografiche sul tema, Loschiavo ha proposto di leggere tale dualismo non più come dicotomia tra principio territoriale o personale del diritto, quanto piuttosto come dialettica tra *ius commune* e diritto speciale militare. – La relazione tenuta da Fabio BOTTA (Univ. Cagliari), dal titolo *La responsabilità penale in solido dal 'contubernium' alla faida tra clans*, ha affrontato la questione relativa alla definizione giuridica della responsabilità solidale in ambito militare. Botta si è concentrato in particolar modo sui limiti dell'applicazione del modello pubblicistico romano di solidarietà cumulativa per fatto illecito in seno agli ordinamenti longobardo e franco nei quali, invece, il legislatore ha mutuato sia la qualificazione sia la disciplina dal mondo militare romano. – Walter POHL (Univ. Wien), nel concludere l'ultima sessione del convegno, ha proposto una relazione dedicata al carattere multietnico dell'esercito romano nel periodo tardoantico dal titolo *Dall'esercito agli eserciti: cambi di ordinamento, cambi di identità?* Pohl si è concentrato sul valore da attribuire al concetto di identità etnica all'interno dell'universo militare romano-barbarico. In particolar modo, Pohl ha sottolineato come, già alla metà del VI secolo, la solidarietà etnica fosse percepita, tanto dai soldati quanto dai generali, come una risorsa e non più come un ostacolo alla realizzazione degli obiettivi militari. – Ciò che è emerso a conclusione del convegno è una certa continuità tra le strutture giuridico-amministrative dell'esercito nel mondo romano e in quello barbarico (o, piuttosto, romano-barbarico). I barbari, infatti, rielaborarono modelli, terminologie, iconografie ben radicate nella tradizione romana in grado di delineare un quadro di reciproche, quasi inestricabili influenze, evidente soprattutto in ambito lingu-

stico e iconografico, che risulta confermato dall'analisi delle fonti giuridiche. È stata preannunciata la pubblicazione degli atti. (Marta CERRITO, Stefania GIALDRONI)

IX Congreso Internacional de la Sociedad de Estudios Latinos (SELat): Orbis Latinus. Las lenguas clásicas, patrimonio cultural inmaterial de la Humanidad. Homenaje al profesor Jesús Luque Moreno: Granada, Universidad de Granada, 13-17 mayo 2019. – Los días 13 a 17 de mayo de 2019 la Sociedad de Estudios Latinos (SELat), organizó su IX Congreso Internacional que este año llevó por título “Orbis Latinus”, celebrado en Granada, gracias a la colaboración de la Universidad de Granada, que ofreció sus instalaciones. Dicho congreso nace con dos objetivos claros y definidos: servir de merecido homenaje al profesor Jesús Luque Moreno y conseguir que las lenguas clásicas, tanto el Latín como el Griego, sean declaradas Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. – Luque MORENO, (Univ. Granada), ha desarrollado su ingente y fructífera labor investigadora durante los últimos 50 años, una brillante carrera que ha girado en torno al estudio de la poesía latina y su expresión lingüística, concretamente a sus formas de versificación y la doctrina métrica que las sustenta a lo largo de las distintas épocas de la historia del latín, desde la Antigüedad al Renacimiento. Su trabajo, además, ha desembocado en otros aspectos colindantes a los versos latinos, siempre en relación con el lenguaje, como la prosodia, la fonética, la fonología, la morfología, lexicología y la sintaxis, adentrándose incluso en fenómenos retóricos de la prosa y su frecuente articulación rítmica. Asimismo, ha cultivado el terreno de la música y ciertas doctrinas antiguas de esta, los campos de la traducción y el comentario de textos, y la cultura clásica y su pervivencia en épocas posteriores. Del estudio y la labor de Luque dan fe sus múltiples publicaciones, además de la gran escuela que ha creado a lo largo de los años y que ha seguido su estela. Por otro lado, en lo que respecta al segundo punto principal de este encuentro, la Sociedad de Estudios Latinos ha seguido el camino que ya había marcado el Profesor Luigi Miraglia, Presidente de la Academia Vivarium Novum

(Frascati-Roma), quien remitió en el año 2011 un documento redactado en varios idiomas a toda la comunidad internacional en el que emitía una propuesta para que la UNESCO declarara el latín y el griego Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Además, Miraglia solicitaba que se invistiera a Italia como “garante della salvaguardia del latino e del greco” y como “scigno simbolico e crocevia delle culture e delle lingue greca e latina”. Con posterioridad, en el año 2017, el senador Fabricio Bocchino hizo suya esta propuesta y la presentó ante el Senado italiano con la misma idea de hacer de Italia el país central sobre el que articular esta medida. La SELat, sin embargo, ha considerado que no debería vincularse la propuesta a una sola nación, para lo que añade en su escrito un último punto que reza: “Trasladar al resto de países donde estén presentes las lenguas romances, en particular en Europa, América y África, esta propuesta y pedir el apoyo a la misma”. Se trata, por tanto, de un llamamiento internacional conjunto en pro de las lenguas clásicas, que defiende su carácter universal y que cuadra mejor con el concepto de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad que la adscripción del mismo a un único país. De esta manera, la consecución de este objetivo sería mucho más factible y rápida, dado que la petición sería firmada por un elevado número de gobiernos. Conviene señalar que ya Francia ha anunciado su intención de solicitar a la UNESCO esta declaración, a la que se han sumado catedráticos portugueses y de otros países latinoamericanos como México, sede desde la que han viajado profesores y alumnos para participar en este congreso. Con vistas a hacer realidad esta doble intención, la SELat ha organizado su IX Congreso Internacional, que ha contado con la asistencia masiva de investigadores de todo el mundo, acogiendo a estudiosos que se encuentran en distintos niveles de su labor investigadora: desde alumnos de Máster hasta reputados profesores Eméritos han expuesto sus hipótesis, conclusiones y estudios en un ambiente de diálogo y erudición, en un espacio que ha contribuido a estrechar lazos y a dar vida a nuevas investigaciones gracias a la unión de fuerzas entre los miembros de la comunidad científica. De esta forma, entre los días 13 y 17